

Bruxelas, 26 de agosto de 2025
(OR. en)

12248/25

FIN 990

NOTA DE ENVIO

de:	Piotr SERAFIN, membro da Comissão Europeia
data de receção:	26 de agosto de 2025
para:	Nicolai WAMMEN, presidente do Conselho da União Europeia
n.º doc. Com.:	DEC 12/2025
Assunto:	Proposta de transferência de dotações n.º DEC 12/2025 dentro da Secção III – Comissão – do orçamento geral para o exercício de 2025

Envia-se em anexo, à atenção das delegações, o documento DEC 12/2025.

Anexo: DEC 12/2025



BRUXELAS, 26/08/2025

ORÇAMENTO GERAL — 2025
SECÇÃO III — COMISSÃO — TÍTULOS: 16 e 30

TRANSFERÊNCIA DE DOTAÇÕES N.º DEC 12/2025

DE

CAPÍTULO — 3004 Mecanismos de solidariedade (instrumentos especiais)

ARTIGO — 30 04 02 Reserva para o Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização a favor dos Trabalhadores Despedidos (FEG)	Autorizações	–3 085 166,00
---	--------------	---------------

PARA

CAPÍTULO — 1602 Mobilização de mecanismos de solidariedade (instrumentos especiais)

ARTIGO — 16 02 02 Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização a favor dos Trabalhadores Despedidos (FEG)	Autorizações	3 085 166,00
--	--------------	--------------

I. SAQUE

I.1

a) Rubrica

30 04 02 — Reserva para o Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização a favor dos Trabalhadores Despedidos (FEG)

b) Valores em 14.7.2025

	Autorizações
1 Dotações do orçamento (orçamento inicial + OR)	34 460 570,00
2 Transferências (incluindo transferências que aguardam aprovação, ou seja, DEC 11/2025)	–9 100 705,00
3 Total das dotações para o exercício (1 + 2)	25 359 865,00
4 Dotações já utilizadas	0,00
5 Dotações disponíveis (3 – 4)	25 359 865,00
6 Saque proposto	3 085 166,00
7 Total das dotações até ao final do exercício (5 – 6)	22 274 699,00
8 Saque em percentagem das dotações do orçamento (6/1)	8,95 %
9 Saque, em percentagem das dotações definitivas para o exercício, do total das transferências referidas no artigo 30.º, n.º 1, alínea b), do Regulamento Financeiro	n.a.

c) Receitas resultantes da cobrança (transitadas do exercício anterior)

	Autorizações
1 Dotações disponíveis no início do exercício	0,00
2 Dotações disponíveis em 14.7.2025	0,00
3 Taxa de execução [(1 – 2)/1]	n.a.

d) Justificação pormenorizada do saque

As disposições orçamentais relativas ao Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização a favor dos Trabalhadores Despedidos (FEG) são estabelecidas no ponto 9 do Acordo Interinstitucional de 16 de dezembro de 2020 celebrado entre o Parlamento Europeu, o Conselho da União Europeia e a Comissão Europeia sobre a disciplina orçamental, a cooperação em matéria orçamental e a boa gestão financeira, bem como sobre os novos recursos próprios, incluindo um roteiro para a introdução de novos recursos próprios.

Nos termos destas disposições, a Comissão deve apresentar ao Parlamento Europeu e ao Conselho, paralelamente à proposta de decisão relativa à mobilização do FEG, uma proposta de transferência de dotações da reserva prevista para o FEG para a rubrica orçamental em causa.

II. REFORÇO

II.1

a) Rubrica

16 02 02 — Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização a favor dos Trabalhadores Despedidos (FEG)

b) Valores em 14.7.2025

	Autorizações
1 Dotações do orçamento (orçamento inicial + OR)	0,00
2 Transferências (incluindo transferências que aguardam aprovação, ou seja, DEC 11/2025)	8 930 705,00
3 Total das dotações para o exercício (1 + 2)	8 930 705,00
4 Dotações já utilizadas	7 999 015,00
5 Dotações disponíveis (3 – 4)	931 690,00
6 Reforço solicitado	3 085 166,00
7 Total das dotações até ao final do exercício (5 + 6)	4 016 856,00
8 Reforço em percentagem das dotações do orçamento (6/1)	n.a.
9 Reforço, em percentagem das dotações definitivas para o exercício, do total das transferências referidas no artigo 30.º, n.º 1, alínea b), do Regulamento Financeiro	n.a.

c) Receitas resultantes da cobrança (transitadas do exercício anterior)

	Autorizações
1 Dotações disponíveis no início do exercício	7 303 954,18
2 Dotações disponíveis em 14.7.2025	7 303 954,18
3 Taxa de execução $[(1 - 2)/1]$	0,00 %

d) Justificação pormenorizada do reforço

Na proposta de decisão COM(2025) 302, a Comissão concluiu, em conformidade com todas as disposições aplicáveis do Regulamento FEG, que estão reunidas as condições para uma contribuição financeira do FEG a favor da candidatura EGF/2025/002 DE/Goodyear2.

O montante de 3 085 166 EUR, solicitado pelas autoridades alemãs, contribuirá para os custos de um pacote coordenado de serviços personalizados elegíveis a favor de 915 beneficiários visados na sequência de despedimentos em duas instalações de produção da Goodyear (um dos principais fabricantes de pneus) na Alemanha, em conformidade com os critérios de intervenção estabelecidos no artigo 4.º, n.º 2, alínea a), do Regulamento FEG. Esta contribuição financeira do FEG visa prestar assistência com vista à reintegração dos trabalhadores afetados no mercado de trabalho.

ANNEX

TRANSFERS RELATED TO THE EUROPEAN GLOBALISATION ADJUSTMENT FUND FOR DISPLACED WORKERS (EGF) IN 2025

COMMISSION PROPOSALS AT 14/07/2025

The table below shows the transfer proposals transmitted to the European Parliament and the Council to date, which relate to the EGF financial year 2025, and the amount of the EGF reserve that will remain should these proposals be approved as proposed by the Commission.

Transfer Ref	Date sent to B.A.	Content	Amounts in EUR (Commitments from Reserve)
		Initial appropriations	34 460 570,00
DEC 04	26/03/2025	EGF/2024/003 BE/Van Hool	7 999 015,00
DEC 09	27/05/2025	EGF/2025/000 TA 2025	170 000,00
DEC 11	26/08/2025	EGF/2025/001 BE/BelGaN	931 690,00
DEC 12	26/08/2025	EGF/2025/002 DE/Goodyear2	3 085 166,00
		Total of Proposals	12 185 871,00
		Remainder revised appropriations	22 274 699,00

To date, the levels of available internal assigned revenue payment appropriations are as follows:

Line 16 01 01 – Support expenditure for the European Globalisation Adjustment Fund for Displaced Workers (EGF)

Amounts in EUR	
Internal assigned revenue – current year	0,00
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	0,00

Line 16 02 02 – European Globalisation Adjustment Fund for Displaced Workers (EGF)

Amounts in EUR	
Internal assigned revenue – current year	0,00
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	7 303 954,18